



TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Várpalota Város Önkormányzata** (székhely: 8100 Várpalota, Gárdonyi Géza u. 39., képviseli: Talabér Márta polgármester, adószám: 15429001-2-19, KSH azonosító: 1549001-7511-321-19), mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről a **SYSTEM 4. Építész és Környezetvédelmi Mérnök Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1011 Budapest, Fő u. 6. II./6., cégjegyzékszám: Cg. 01-09-079248, adószám: 10605455-2-41, bankszámlaszám: 10402166-21624092-00000000, képviselője neve: Kármán János ügyvezető), mint tervező, továbbiakban: **Tervező**

együttesen szerződő felek, a továbbiakban: **Szerződő Felek** között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Szerződő Felek rögzítik, hogy Megrendelő a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 252. § (1) bekezdés e) pontja alapján alkalmazandó 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján indított nemzeti értékhatárt meghaladó hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le az „A projekt teljeskörű megvalósításához szükséges kiviteli tervek elkészítése, valamint a kapcsolódó feladatok elvégzése az „Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című, TIOP – 2.1.3-10/1-2010-0001 azonosítószámú projekt (a továbbiakban: projekt) keretében” ajánlattételi felhívás közvetlen megküldésével.

A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjeként jelen szerződés Tervezője került kihirdetésre.

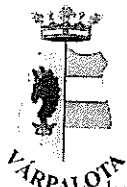
I. RÉSZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja, hogy az ingatlan-nyilvántartásban Várpalota, 95/2 helyrajzi számon felvett, a Várpalotai Kórház 8100 Várpalota, Honvéd u. 3. szám alatti épületének átalakítására és bővítésére (a továbbiakban: építési beruházás) vonatkozó kivitelezési építészeti – műszaki tervdokumentációját elkészíti, és a Megrendelő részére a jelen szerződésben rögzített módon és példányszámban szolgáltatja.

1.1. Tervező jelen szerződés keretében az építési beruházás vonatkozásában különöse az alábbi feladatok ellátására köteles:

- kiviteli tervek elkészítése, valamint a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárás megindításához szükséges árazott és árazatlan költségvetések elkészítése (a jogszabályoknak való megfelelés és a szakmai szempontú megfelelésre vonatkozóan tett tervezői teljességi nyilatkozattal),
- tervezői művezetés biztosítása (20 alkalom mennyiségben, ahol 1 alkalom legalább 0,5 mérnöknaphoz felel meg azzal, hogy Tervező az adott alkalmon a feladat által megkívánt





időtartamban köteles a tervezői művezetést biztosítani) az építési beruházás megkezdésének napjától az átadás átvételig, a Megrendelőtől kapott írásos felkérések keretében. Amennyiben ezen belül szakágankénti művezetés szükséges, ezt ajánlatkérő külön jelzi Tervező felé.

A jelen szerződésben rögzített díjazás keretein belül Tervező köteles projekt megvalósítása során a projekt zárásáig ajánlatkérő rendelkezésére állni

- és a projekt megvalósítása során az általa elkészített valamennyi dokumentumra vonatkozóan felmerült problémák megoldása érdekében valamennyi szükséges tervet, költségvetést érintő kiegészítéseket/módosításokat elvégezni,
- valamint a jelen közbeszerzés tárgyát képező kivitelezés ajánlatkérő által külön megindított közbeszerzési eljárása során köteles az ajánlatkérő rendelkezésére állni a nyertes ajánlattevő által elkészített iratok dokumentumokkal kapcsolatban felmerült műszaki kérdések megválaszolása, szükség esetén módosítása során.

2. Megrendelő vállalja, hogy a Tervező szerződésszerű szolgáltatását átveszi és a jelen szerződésben meghatározott tervezői díjat megfizeti.

Megrendelő vállalja továbbá, hogy a tervezéshez szükséges dokumentumokat jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a Tervező rendelkezésére bocsátja.

II. RÉSZ: A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Tervező a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező- Műszaki leírás, és feladatmeghatározás alapján - a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, a szakmai igények betartásával, a Szerződő Felek közötti együttműködés kötelezettségét figyelembe véve köteles elvégezni a jelen szerződés I.1. pontjában meghatározott feladatokat.

2. Tervező köteles a - Műszaki leírás, és feladatmeghatározás alapján - építészeti-műszaki tervdokumentációkat a szerződésben, mellékleteiben foglalt tartalmi követelményeknek, az építészeti-műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak és előírásoknak megfelelően szolgáltatni.

A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetészerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célra felhasználhassa.

3. Tervező köteles a tervezés során a legnagyobb körültekintéssel és tervezői gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni, továbbá javaslatot tenni a műszakilag egyenértékű, de költséghatékony megoldásokra, amelyek a projekt sikerességét és az üzemeltetés gazdaságosságát irányozzák elő.





VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza utca 39.

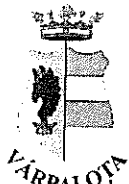
TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001

„Aktív kórházi ellátásokat kiváltó járóbeteg szolgáltatások fejlesztése” című
konstrukció keretében az „Infrastruktúra fejlesztés a várpalotai kórházban” elnevezésű pályázata

4. Tervező a feladatainak ellátása során a szakmai és etikai szabályok betartása mellett a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni. Tervező a magyar szabványok és szakmai előírások figyelembe vételére és betartására köteles.
 5. Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv felhasználását, a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná.
 6. Tervező a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a Megrendelő számára igazolni, hogy a szerződés tárgya szerinti tevékenységre kiterjedő éves szinten legalább 10.000.000 Ft/év, azaz tízmillió forint/év és 5 millió Ft/káreseményre, azaz ötmillió forint/káreseményre vonatkozó felelősségbiztosítással rendelkezik.
 7. Tervező valamennyi szolgáltatását köteles írásban vagy rajzban rögzíteni, és azokat a jelen szerződés I. részében rögzített építési beruházás megvalósulásától számított legalább tíz évig megőrizni elektronikus formában.
 8. Tervező köteles egy alkalommal tervismertetést tartani a Megrendelővel előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Tervező köteles figyelembe venni a terv véglegesítése során a Megrendelőnek a szerződéskötést követő 25. . napig tett véleményét, észrevételeit.
 9. Tervező a kiviteli dokumentáció elkészítése során a 191/2009. (IX.15.) kormányrendelet és az építési beruházások közbeszerzési eljárás során készítendő dokumentációjának tartalmáról szóló 215/2010. (VII. 9.) Korm. rendelet adott nappal hatályos előírásai szerint jár el.
 10. A tervezői művezetést Tervező az építési beruházás megkezdésének napjától az átadás átvételig, a Megrendelőtől kapott írásos felkérések keretében köteles végezni. Amennyiben ezen belül szakágankénti művezetés szükséges, ezt ajánlatkérő külön jelzi Tervező felé.
- A tervezői művezetés keretében Tervező haladéktalanul köteles a feltárt és bizonyított tervhibák kijavításáról díjmentesen gondoskodni. Tervező a kivitelezés során feltárt tervhibákért teljes felelősséggel tartozik a Ptk. rendelkezései figyelembe vételével.
11. Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben az építési beruházásra vonatkozó, az Megrendelő által kiírandó közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők/vagy egyéb ellenőrző szervezetek részéről kérdések, kifogások merülnek fel a tervekkel, árazott/árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban, Tervező köteles azokat legkésőbb 3 munkanapon belül írásban megválaszolni, illetve a szükséges módosításokat elvégezni.

Amennyiben Megrendelő jelzi Tervező felé, hogy indokolt okból a tájékoztatás/észrevétel/válasz megadására vagy a tervek, árazott/árazatlan költségvetések módosításra/kiegészítésre korábbi időpontban van szüksége, tervező köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy Megrendelő kérésének eleget tegyen.





12. Tervező a jelen szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez - speciális szakkérdésekben - altervezők közreműködését veheti igénybe. A Tervező az altervezők szolgáltatásaiért úgy felel, mintha a tervezést saját maga végezte volna el. A Tervező az altervezőket csak a Megrendelőhöz történő bejelentést követően veheti igénybe. A szerződéskötéskor már ismert altervezők adatait a szerződéshez mellékletben csatolni kell.

Megrendelő hangsúlyozza, hogy altervezők jelen szerződés vonatkozásában a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) értelmében vett alvállalkozóknak minősülnek, Tervező az altervezők igénybe vétele során köteles megtartani a Kbt. alvállalkozókra és a szerződés teljesítésére vonatkozóan rögzített előírásait/betartani a Kbt.-ben rögzített korlátozásokat.

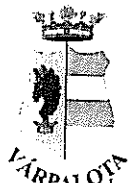
13. Tervező köteles a megrendelői megkeresésétől számított 4 munkanapon belül válaszolni Megrendelőnek a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatokkal kapcsolatos írásbeli konzultációs megkereséseire, kéréseire.

III.RÉSZ: A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Megrendelő a szerződésszerűen elkészített tervdokumentáció átvételére, és a jelen szerződésben meghatározott díj megfizetésére köteles.
2. Megrendelő a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a Szerződő Felek közötti együttműködés betartásával köteles a Tervező számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
3. Megrendelő köteles legkésőbb a szerződés aláírásának napjáig a jogerős építési engedélyt, a hatóság által jóváhagyott engedélyezési tervdokumentációt és a szakhatósági egyeztetések jegyzőkönyveit a Tervezőnek átadni, amelynek megtörténtét felek átadás- átvételi jegyzőkönyvben dokumentálják.
4. Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Tervezőnek - a Tervező hozzá intézett felhívására - szolgáltatni 3 munkanapon belül. A Megrendelő megbízására a Tervező vállalhatja ezen adatok beszerzését. A szerződéskötést követően beszerzendő adatoknak a szolgáltatás határidejére és díjazására gyakorolt hatását a Feleknek szerződésmódosításba kell foglalniuk.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőt nem tájékoztatja azon adatokról, tényekről, információkról, amelyek a terv elkészítéséhez, illetve egyéb feladatellátáshoz szükségesek, abban az esetben Tervező megfelelő póthatáridőt tűz ki a tájékoztatási kötelezettség teljesítésére. Amennyiben a határidő eredménytelenül telik el, vagy a Megrendelő alaptalanul megtagadja a tájékoztatást, abban az esetben a Tervező jogosult jelen szerződést felmondani, és az általa elvégzett munka ellenértékét érvényesíteni.





5. Megrendelő jelen szerződés teljesítése során a Tervezőnek utasítást adhat. Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.

A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.

A Tervező a Megrendelő által adott anyaggal, vagy utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

6. Megrendelő a jelen szerződés keretében elkészített tervekkel és az elkészített árazott/ árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban köteles a szolgáltatással szembeni konkrét kifogásait a Tervezővel közölni, amelytől számított legkésőbb 7 (hét) napon belül a Tervezőnek a szolgáltatást hibátlanná és teljessé kell tennie. Ezen 7 nap eredménytelen elteltét követően a Megrendelő jogosult késedelmi kötbért érvényesíteni a IV. pontban meghatározott határidőtől számítva, azaz a 7 napos javítási-hiánypótlási határidő tartamára vonatkozóan is.

Amennyiben Megrendelő az elfogadott, nem kifogásolt, vagy a póthatáridőre teljesített szolgáltatásokat nem igazolja és a teljesítésigazolásokat az átvizsgálásra rendelkezésre álló 14 (tizennégy) illetve 7 (hét) napos időtartamon túl jogszerűtlenül visszatartja, a Tervező a visszatartott teljesítésigazolás nélkül is jogosult a szolgáltatása díjszámláját kibocsátani.

IV. RÉSZ A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, TERVEZÉSI HATÁRIDŐK

1. A szerződés időtartama:

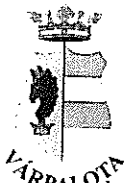
Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés időtartama jelen szerződés aláírásának napjától a projekt zárásáig terjedő határozott időtartam.

Megrendelő rögzíti, hogy a projekt zárásának tervezett napja: 2012. 06. 30. napja.

2. Teljesítési **részhatáridők**:

2.1. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül a kiviteli tervek és árazott/árazatlan költségvetések elkészítése és ajánlatkérő részére történő átadása tekintetében a teljesítési határidő:





a szerződés megkötésétől számított 60 nap

2.2. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül az építési beruházásra vonatkozó, az Megrendelő által kiírandó közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők/vagy egyéb ellenőrző szervezetek részéről a tervekkel, árazott/árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban felmerült kérdésekre, kifogásokra, módosítási javaslatokra a jelen szerződés II.11. pontjában rögzített határidőn belül köteles válaszolni, illetve a szükséges módosításokat elvégezni.

2.3. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül a tervezői művezetésre megjelölt határidő: ajánlatkérő erre vonatkozó írásbeli értesítésétől számított 8 munkanap.

3. Amennyiben bármelyik fél túllépi a határidőket, a másik fél köteles megfelelő póthatáridőt kitűzni a teljesítésre. A póthatáridő eredménytelen letelte esetén, illetve a teljesítés megtagadása esetén a másik fél a szerződéstől elállhat, és kártérítést követelhet.

Amennyiben a határidő túllépésének oka elhúzódó hatósági eljárás vagy olyan ok, ami a Megrendelő érdekkörébe tartozik, abban az esetben a határidők a Tervezőt nem kötik.

Ilyennek kell tekinteni különösen:

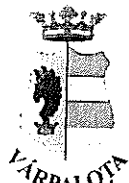
- A tervezési feladat utólagos módosítását,
- Ha Megrendelő késedelmesen közöl tervezési adatokat, illetve késve teljesíti közbenső adatszolgáltatási vagy jóváhagyási kötelezettségét,
- Vagy olyan más jellegű adatot közöl, mely a szerződés lényeges tartalmára kihatással van,
- A tervezés megkezdése után olyan kötelezően figyelembe veendő előírás (jogszabály, szabvány, szabályzat, stb.) lép hatályba, melynek rendelkezése folytán a már elkészített tervet vagy tervrészeket át kell dolgozni.
- A jelen szerződés alapjául szolgáló az „Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című, TIOP – 2.1.3-10/1-2010-0001 számú projekt Támogatási szerződésében foglalt határidőkre vonatkozó feltételeinek módosítása miatt jelen szerződést Szerződő Felek módosítják.

2. Szerződő Felek a szerződés időtartama alatt, a Megrendelő vagy a Tervező által jelzett szükségesség esetén, előre egyeztetett időpontban, az ajánlatkérő székhelyén, tervezői konzultációt tartanak, melyről Szerződő Felek emlékeztetőt készítenek.

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a konzultációk alapja az építési engedélyezési tervdokumentációban, illetve jogerős építési engedélyben foglalt tartalom, illetve a megrendelői műszaki-szakmai igények.

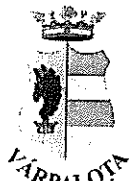
4. Szerződő Felek a szerződés aláírását követő 5 munkanapon belül kötelesek munkaindító konzultációt tartani.





V. RÉSZ: A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE ÉS MEGSZŰNÉSE

1. A szerződés teljesítése vonatkozásában Szerződő Felek a jelen szerződés mellékletét képező Ajánlattételi felhívásban foglaltakat tekintik irányadónak.
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy Tervező a tárgybeli szolgáltatását a Megrendelő székhelyére, vagy az általa kijelölt helyre kézbesítéssel teljesítheti. Kézbesítéskor a szolgáltatás átvételét „átvételi elismervénnyel” kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és cégálírását pontosan kell feltüntetni.
3. Tervező a Megrendelőnek a tárgybeli tervdokumentációkat az alábbi példányszámokban köteles szolgáltatni:
 - Kiviteli tervek (a 191/2009 (IX.15.) Kormány rendelet az építőipai kivitelezési tevékenységről- szerint), közbeszerzési műszaki leírással **10** példányban papír formában (kinyomtatva) és **1** példányban elektronikus formában (DVD lemezre mentve és pdf változatban).
 - Árazatlan költségvetés (szakágankénti bontással, munkanemenkénti összesítővel, főösszesítővel) **10** pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) **1** pld szerkeszthető excel (.xls) és pdf változatban).
 - Árazott tervezői költségvetés (Az árazatlan költségvetés kiírással azonos formátumban és műszaki tartalommal) **10** pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) **1** pld.
 - Tervező **3-3** példányt szolgáltat eredeti példányban, a további példányokat másolatban.
4. Bármelyik fél a szerződést a másik félhez intézett, indokolással ellátott írásos nyilatkozattal felmondhatja, amennyiben a másik fél a megállapodásban vállalt lényeges kötelezettségének nem tesz eleget. Lényeges szerződésszegésnek minősül különösen az esedékes fizetési kötelezettség, illetve tervszolgáltatási kötelezettség teljesítésének elmaradása.
5. Tervező szerződésszegése esetén Megrendelő az alábbiakat jogosult érvényesíteni:
 - a) A jelen szerződésben meghatározott bármely kötelezettség, feladat késedelmes teljesítése esetén a Megrendelőt késedelmi kötbér illeti.
A kötbér mértéke a teljes bruttó tervezési díj 0,5 %-a, 98.760.- Ft/nap, a késedelem minden naptári napja után, de összesen legfeljebb a bruttó tervezési díj 20 %-a.
 - b) Hibás teljesítés esetén Tervező elsődlegesen a tervek kijavítására köteles. Hibás teljesítés esetén Megrendelőt a teljes nettó tervezési díj 8 %-ának erejéig hibás teljesítési kötbér, illeti meg.
 - c) Amennyiben Megrendelő jelen szerződéstől a Tervező szerződésszegése miatt eláll, Megrendelő jogosult a Tervezőtől a teljes bruttó tervezési díj 30 %-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbért követelni. Tervezési hiba esetén a Tervező köteles díjmentesen a tervet kijavítani.



Szerződő felek rögzítik, hogy bármelyik kötbér érvényesítése nem zárja ki, hogy Megrendelő a kötbéren felüli kárigénnyel lépjen fel Tervezővel szemben.

6. A Megrendelő az alábbi esetekben jogosult elállni a szerződéstől:
- amennyiben a Tervező a kiviteli terveket a hiánypótlásra felszólítástól számított 30 nap késedelem után sem szolgáltatja,
 - amennyiben a titoktartási kötelezettségét megsérti,
 - amennyiben csőd-, felszámolási- vagy törlési eljárás van folyamatban ellene.
7. Megrendelő késedelmes fizetése esetén Tervezőt a késedelem idejére a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg.
8. Tervező az alábbi esetekben jogosult elállni a szerződéstől:
- Megrendelő a közbenső intézkedési, adatszolgáltatási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, és az vagy, a Megrendelő érdekkörében felmerült egyéb körülmény a tervezést tartósan akadályozza,
 - Megrendelő a tervezést 6 hónapot meghaladóan felfüggeszti vagy leállítja.

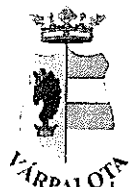
VI. RÉSZ: SZERZŐI JOGOK

1. A jelen szerződéssel kapcsolatban keletkező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásokkal kapcsolatos személyhez fűződő szerzői jogok a Tervezőt illetik, azok a Tervező szellemi tulajdonát képezik.
2. Tervező által jelen szerződés keretében elkészített tervek a Tervezőnek kizárólagosan egy meghatározott létesítmény megvalósítása érdekében teljesített szolgáltatási eszközei.
3. A jelen szerződéssel a szerződés tárgyát képező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotással kapcsolatban teljeskörű (így valamennyi módosításra, átdolgozásra is kiterjedő) felhasználási jogot biztosít Megrendelőnek. A felhasználás díját a felek a tervezési díjba foglalták.

A Megrendelő és az NFÜ között – jelen tervezési szerződés tárgyát képező szolgáltatásokra is vonatkozó – a szerződő felek tekintetében fennálló, a támogatási szerződés általános szerződési feltételeinek 12.5. pontjában foglalt következő rendelkezése alapján Megrendelő kikötni, hogy a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson a Megrendelő területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez. tervező köteles továbbá biztosítani, hogy a szerződés alapján a Megrendelő jogot szerezzen a jelen szerződés tárgyát képező valamennyi szerzői jogi mű (terv) átdolgozására. Ha a Projektet a Megrendelő bármely okból nem valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát Tervező köteles átruházni a Támogatóra vagy az általa megjelölt személyre.

A szerződésben kikötött tervezési-vállalkozási díj egyidejűleg magában foglalja a szerzői jogi oltalommal törvényileg védett szolgáltatás felhasználásának oltalmi díját is (a TIOP





VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza utca 39.

TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001

„Aktív kórházi ellátásokat kiváltó járóbeteg szolgáltatások fejlesztése” című
konstrukció keretében az „Infrastruktúra fejlesztés a várpalotai kórházban” elnevezésű pályázata

követelményrendszernek megfelelően). A Megrendelő mindaddig, amíg az oltalmi díjat is magában foglaló tervezési díjat maradéktalanul nem fizeti meg, a tervek kizárólagos felhasználásának jogát nem szerzi meg.

4. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő műszaki előírások szerint készülnek.
Megrendelő tudomásul veszi, hogy a magyar szabványoktól és műszaki előírásoktól való eltérés esetén az ily módon alkalmazott műszaki megoldás egyenértékűségét az építésügyi hatóságnál szakértői véleménnyel kell bizonyítani, amelynek költségei a Megrendelőt terhelik.

VII. RÉSZ: TERVEZÉSI DIJ, A TERVEZÉSI DÍJ MEGFIZETÉSÉIEK FELTÉTELEI

1. Tervező a jelen szerződésben –különösen a jelen szerződés I. 1. pontjában- foglalt tervezési feladatok teljesítéséért tervezési díjra jogosult, mely magába foglalja a Tervezőnek a szerződésben foglalt tervezési feladatok teljesítésével összefüggésben felmerült valamennyi költségét is.

Szerződő felek rögzítik, hogy a tervezési díj a Kbt. 305 § (3) bekezdésében foglaltak alapján kerül kifizetésre

Tervezési díj összege:

Nettó **15.801.600,-** Ft azaz tizenötmillió nyolcszáz egyezerhatszáz Ft
+ 25 AFA, azaz mindösszesen

Bruttó **19.752.000,-** Ft azaz tizenkilencmillió hétszázötvenkettőezer Ft

2. Szerződő felek rögzítik, hogy Megrendelő részszámlázási lehetőséget biztosít az alábbi teljesítési pontok szerint:

2.1. **1. részszámla** állítható ki a kiviteli tervek, árazott és árazatlan költségvetések és a tervezői teljességi nyilatkozat teljes körű, a jelen szerződésben rögzített példányszámban és formátumban történő átadását követően a teljes ellenérték 90 %-ára vonatkozóan a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján

Ajánlatkérő rögzíti, hogy az 1. részszámla megfizetésére szállítói finanszírozás útján kerül sor, amely során a számla ellenértékét a támogatás folyósítására kötelezett szervezet egyenesen a szállítónak, a számla kibocsátójának utalja.

2.2. **2. sz. részszámla** a TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001 azonosítószámú projekt a projekt keretében megvalósításra kerülő építési beruházás kivitelezőjének kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárásban az eredményes közbeszerzési eljárás eredményének kihirdetése napján a teljes ellenérték





VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza utca 39.

TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001

„Aktív kórházi ellátásokat kiváltó járóbeteg szolgáltatások fejlesztése” című
konstrukció keretében az „Infrastruktúra fejlesztés a várpalotai kórházban” elnevezésű pályázata

5% - ára vonatkozóan; a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján

2.3. **Végszámla** a projekt zárásának napját 30 nappal megelőzően a fennmaradó összegről, a teljes ellenérték 5% - ára vonatkozóan a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján.

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a rész- illetve a végszámla kiállítására a Kbt. 305. § (3) szerint kerül sor az alábbiak szerint:

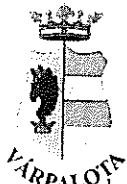
- a) a tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni a megrendelőnek, hogy mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból;
- b) a tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat;
- c) a tervező a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani a megrendelőnek, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg;
- d) a c) pont szerinti számla ellenértékét a megrendelő 45 napon belül átutalja a tervezőnek;
- e) a tervező haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja;
- f) a tervező átadja az e) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát a megrendelőnek;
- g) a tervező benyújtja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláját, melynek ellenértékét a megrendelő 15 napon belül átutalja a tervezőnek, ha ő az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítette.

4. Megrendelő tájékoztatja Tervezőt, hogy jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ának hatálya alá tartozik, amelynek következtében Megrendelő a Tervezőnek kifizetést abban az esetben teljesíthet, ha Tervező a kifizetés időpontját megelőzően bemutat, átad vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást a Megrendelő részére, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a Tervező a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózók adatbázisában.

Tervező továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy alvállalkozóival szemben az Art. hivatkozott 36/A §-a rendelkezéseinek betartásával teljesít csak kifizetést.

5. Szerződő Felek rögzítik, hogy a fenti együttes adóigazolás késedelmes bemutatásából adódó fizetési késedelem miatt a Megrendelő késedelmi kamatra, egyéb kártérítésre nem jogosult.





6. Megrendelő a Kbt. 305. § (6) bekezdése alapján –valamint az ott rögzített feltételek fennállása esetén- a 2. és a 3. részszámla tekintetében hozzájárul, ahhoz hogy szerződés szerű és igazolt teljesítés esetén a Kbt. 305. § (3) bekezdés i) vagy g) pontja szerinti határidő eredménytelen elteltét követően Tervező a kiegyenlített tervezői díj összegéig terjedően beszedési megbízást nyújtson be Megrendelő 12081000-00115409-04600008 számlaszámú fizetési számlájára terhére az ellenszolgáltatás vonatkozó része tekintetében, kivéve, ha az ajánlattevő a Kbt. 305 § (3) bekezdés e) és f) szerinti kötelezettségét nem teljesítette.

VIII. RÉSZ: EGYÉB FELTÉTELEK

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy szorosan együttműködnek a kivitelező beszerzésére irányuló eljárás során. Tervező 3 napon belül megválaszolja a részére a Megrendelő által továbbított, a pályázóktól beérkező, a kiviteli terv tartalmára vonatkozó kérdéseket Szerződő felek rögzítik, hogy a feladat ellátására tekintettel került sor a jelen szerződés VII.2.2. pontjában rögzítettek előírására.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy szorosan együttműködnek a jelen szerződés tárgyát képező projekt megvalósítása érdekében. Szerződő felek rögzítik, hogy a projekt megvalósítása során a Tervező által elkészített valamennyi dokumentumra vonatkozóan felmerült problémák megoldása érdekében Tervező köteles valamennyi szükséges tervet, költségvetést érintő kiegészítéseket/módosításokat elvégezni.

Szerződő felek rögzítik, hogy e feladat ellátására tekintettel került sor a jelen szerződés VII.2.3. pontjában rögzítettek előírására.

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés teljesítése során kijelölt képviselőik útján együttműködnek, továbbá a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

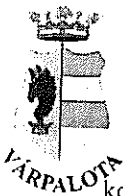
4. Szerződő Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket az alábbiak szerint jelölik ki:

Megrendelő részéről:	Lakner Gabriella
A teljesítés igazolására jogosult:	Lakner Gabriella
Tervező részéről:	Kármán János

5. Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés III. részének 6. pontja szerinti utasításokat megadni, a Tervező szolgáltatását jogosult és köteles átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeit megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni és a szerződés szerű teljesítést igazolni.

6. Szerződő Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásban módosíthatják, a Ptk. és a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételével. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy jelen szerződés módosítása szükséges az annak alapjául szolgáló Tervezési Program és/vagy az építési engedélyezési tervdokumentáció változása, a megrendelői adatszolgáltatás hiánya, késedelme, a megrendelői igények módosítása esetén.





VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza utca 39.

TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001

„Aktív kórházi ellátásokat kiváltó járóbeteg szolgáltatások fejlesztése” című
konstrukció keretében az „Infrastruktúra fejlesztés a várpalotai kórházban” elnevezésű pályázata

7. Szerződő Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesítéseiket, az annak kapcsán birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat üzleti titokként kezelik, a szerződésen kívülálló 3. személyeknek nem adják át.

A jelen szerződésnek megfelelően szolgáltatott dokumentációk kizárólagosan a jelen szerződés I. részének 1. pontjában meghatározott megvalósítás céljára használhatók fel.

A Szerződő Felek ezen kölcsönös kötelezettségének megszegése kártérítést von maga után.

8. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló 2190/2002. (VI. 21.) Korm. határozat alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, valamint az Európai Unió támogatására tekintettel az erre feljogosított magyar és Európai Uniós szervezetek is jogosultak ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a jelen szerződés mellékletét képező Ajánlati dokumentáció, a Ptk. és a beruházásra, felújításra vonatkozó egyéb jogszabályok, valamint az építészeti-műszaki tervdokumentációk szerzői oltalmát védő törvény rendelkezései az irányadóak.

10. A felmerült esetleges vita esetén — amennyiben peren kívül egyeztetések nem vezetnek eredményre — értékhatártól függően felek kikötik a Megrendelő székhelye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességét.

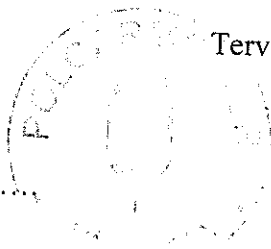
11. Szerződő Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. Jelen szerződés 8 (nyolc) példányban készült, amelyből 6 (hat) példány a Megrendelőt, 2 (kettő) példány a Tervezőt illeti meg.

A szerződés annak elvászthatatlan részét képező 1 mellékletével együtt érvényes.
Várpalota, 2011. augusztus 11.

Megrendelő képviselőjében:

Talabér Márta

Várpalota Város Önkormányzata



Tervező képviselőjében:

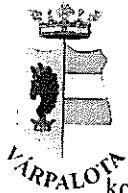
Kármán János
SYSTEM 4. Kft.

Ellenjegyezte:

Máténé dr. Ignác Anita Éva
Várpalota Város jegyzője



A kifizetés a moirekben előírt módon történik. 2011.08.11.



VÁRPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
8100 Várpalota, Gárdonyi Géza utca 39.

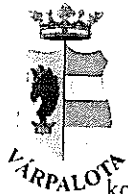
TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001

„Aktív kórházi ellátásokat kiváltó járóbeteg szolgáltatások fejlesztése” című
konstrukció keretében az „Infrastruktúra fejlesztés a várpalotai kórházban” elnevezésű pályázata

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Műszaki leírás, feladat meghatározás
2. sz. melléklet: Ajánlati dokumentáció (Ajánlattételi felhívás és dokumentáció, Ajánlat, Tárgyalási jegyzőkönyvek)





1. sz. melléklet

KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁS

*, kiviteli tervek elkészítése, valamint a kapcsolódó feladatok elvégzése az
„Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című, TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001
azonosítószámú projekt keretében a Várpalotai Kórház 8100 Várpalota, Honvéd u. 3. sz. alatti
épületének átalakítása, bővítése kapcsán*

1.1 A beruházás alapadatai

Az építés helyszíne:	8100 Várpalota, Honvéd u. 3.
A beruházás jellege:	építés
A felújítással és építéssel érintett bruttó alapterület:	3774,9 m ² ,
A hasznos (nettó) alapterület:	3243,3 m ²
Becsült beruházási költség:	bruttó 530.677.469.- Ft= nettó 424.541.976.- Ft
Az engedélyezési terv készítője:	System 4 Kft.
Jogerős építési engedély száma, kelte:	4/400/9/2008, amelyet módosításra került a 4/111/2009 és 4/318/2010 határozatokkal

1.2 A tervező feladata

- A kivitelezési tervdokumentáció elkészítése a 191/2009. (IX.15.) Kormányrendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről - szerinti műszaki tartalommal, a jogerős és végrehajtható építési engedélyezési tervdokumentáció és az építési engedély határozat alapján.
- A kivitelezési tervdokumentáció készítése során a fentebb megjelölt beruházási költségkeretet figyelembe kell venni, hogy a beruházás a keretösszegben belül megvalósítható legyen
- Árazatlan költségvetés kiírás készítése, szakágankénti és épületenkénti összesítővel, főösszesítővel
- Tételre árazott mérnöki költségvetés készítése az árazatlan költségvetési kiírás tételre beárazásával, a becsült érték meghatározására
- A kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás során, az ajánlattevők által feltett, a kiviteli tervdokumentációval kapcsolatos műszaki jellegű kérdések megválaszolása (közreműködés a kiegészítő tájékoztatásban)
- Tervezői művezetés biztosítása (20 alkalom mennyiségben, ahol 1 alkalom legalább 0,5 mérnöknapnak felel meg azzal, hogy Tervező az adott alkalmon a feladat által megkívánt időtartamban köteles a tervezői művezetést biztosítani) az építési beruházás megkezdésének napjától az átadás átvételéig, a Megrendelőtől kapott írásos felkérések keretében.





Amennyiben ezen belül szakágankénti művezetés szükséges, ezt ajánlatkérő külön jelzi Tervező felé.

1.3. Szállítandó munkarészek, példányszám

- Kiviteli tervek (a 191/2009. (IX.15.) Kormány rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről - szerint), közbeszerzési műszaki leírással **10** példányban papír formában (kinyomtatva) és **1** példányban elektronikus formában (DVD lemezre mentve és pdf változatban)
- Árazatlan költségvetés (szakágankénti bontással, munkanemenkénti összesítővel, főösszesítővel) **10** pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) **1** pld szerkeszthető excel (.xls) és pdf változatban).
- Árazott tervezői költségvetés (Az árazatlan költségvetés kiírással azonos formátumban és műszaki tartalommal) **10** pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) **1** pld.
- Tervező **3-3** példányt szolgáltat eredeti példányban, a további példányokat másolatban.

1.4. A megrendelő közreműködése, adatszolgáltatása a kivitelezési tervdokumentáció készítése során

- A jogerős építési engedélyezési tervdokumentáció átadása nyomtatott formában, **1** példányban
- A jogerős építési engedély(ek) másolatának átadása **1** példányban
- A tervezéssel érintett ingatlan/létesítmény megtekintésének biztosítása munkaidőben, előre egyeztetett időpontban
- Tervezői - megrendelői konzultáció biztosítása a szükséges számban, előre egyeztetett időpontban, a részletes építészeti szakági tervezési program és technológia pontosítására.
- Az esetlegesen szükséges helyszíni feltárásokhoz a munkaterület biztosítása
- A tervező által kért adatszolgáltatások biztosítása, határidőn belül történő megadása

1.5. Mellékletek

- Jogerős építési engedélyezési tervdokumentáció

